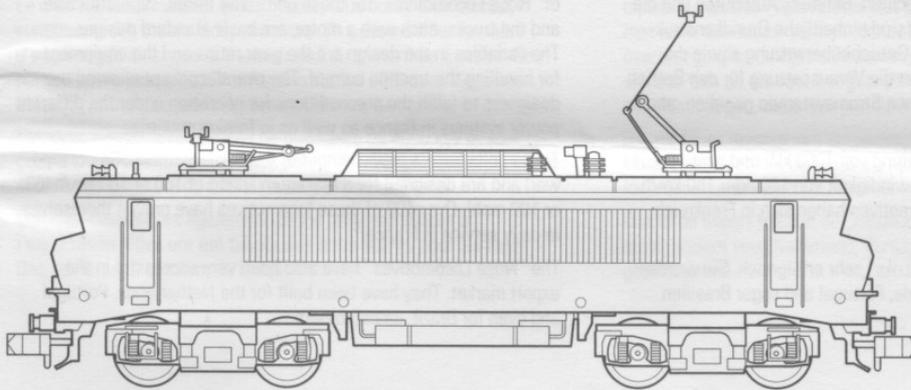


TRIX

MINITRIX



Modell der NS 1800
12187

Informationen zum Vorbild

Anfang der 70er-Jahre begann die SNCF ein umfassendes zukunftsweisendes Beschaffungsprogramm für neue Universal-Lokomotiven. In Zusammenarbeit mit dem größten französischen Lokomotiv-Hersteller Alstom wurde eine Lokomotiven-Familie entwickelt, die sich nach dem Baukasten-System an die verschiedensten Anforderungen anpassen lässt.

Äußeres Kennzeichen der Lokomotiven ist die eigenwillige Form mit geneigten Stirnfenstern und kurzen Vorbauten, die ihnen den Spitznamen „Nasen-Loks“ einbrachten. Rahmen, Aufbauten und die Drehgestelle mit je einem Motor sind einheitliche Grundkonstruktionen. Variiert werden kann die Getriebeübersetzung sowie die Fahrstrom-Aufbereitung. Somit ist die Voraussetzung für den Betrieb in den verschiedenen französischen Stromsystemen gegeben, aber auch für den Einsatz im Ausland.

Die Maschinen bringen eine Leistung von 4000 kW und sind wahlweise für eine Höchstgeschwindigkeit von 100 oder 160 km/h ausgelegt. Über 400 dieser Lokomotiven haben sich in Frankreich gut bewährt.

Auch im Export sind die „Nasen-Loks“ sehr erfolgreich. Sie wurden unter anderem für die Niederlande, Portugal und sogar Brasilien hergestellt.

Information about the Prototype

At the start of the 1970s the SNCF began an extensive, forward-looking procurement program for new general purpose locomotives. A generation of locomotives was developed in cooperation with the great French locomotive builder, Alstom; a modular construction concept allowed this family of locomotives to be adapted to the most varied requirements.

An external feature of these locomotives is the unique form with slanted end windows and short hoods that created the nickname of "Nose Locomotives" for these units. The frame, superstructure and the trucks, each with a motor, are basic standard designs. The variables in the design are the gear ratios and the equipment for handling the traction current. The overall concept allowed the designers to fulfill the preconditions for operation under the different power systems in France as well as in foreign countries.

These units have a power output of 4,000 kilowatts (5,364 horsepower) and are designed for a maximum speed of 100 or 160 km/h (63 or 100 mph). Over 400 of these locomotives have proven themselves in daily service in France.

The "Nose Locomotives" have also been very successful in the export market. They have been built for the Netherlands, Portugal and even for Brazil, among others.

Funktionen

- Zweilicht-Spitzensignal mit der Fahrtrichtung wechselnd
- Lok mit digitaler Schnittstelle entsprechend NEM 651
- Mit Kinematik für Kurzkupplung und Kupplungsaufnahme nach NEM
- Lok ist für funktionsfähigen Oberleitungsbetrieb nach NEM 621 vorbereitet.

Sicherheitshinweise

- Beachten Sie unbedingt die Sicherheitshinweise in der Gebrauchsanleitung zu Ihrem Betriebssystem.

Nicht für:

- Betrieb auf Digitalanlagen ohne eingebauten Lokdecoder.
- Fahrgeräte mit Impulsbreitensteuerung.
- Dauerzugbeleuchtung auf Analog-Anlagen.
- Trix ems.

Jegliche Garantie-, Gewährleistungs- und Schadensersatzansprüche sind ausgeschlossen, wenn in Trix-Produkten nicht von Trix freigegebene Fremdteile eingebaut werden und/oder Trix-Produkte umgebaut werden und die eingebauten Fremdteile bzw. der Umbau für sodann aufgetretene Mängel und/oder Schäden ursächlich war. Die Darlegungs- und Beweislast dafür, dass der Einbau von Fremdteilen oder der Umbau in bzw. von Trix-Produkten für aufgetretene Mängel und/oder Schäden nicht ursächlich war, trägt die für den Ein- und/ oder Umbau verantwortliche Person und / oder Firma bzw. der Kunde.

Functions

- Dual headlights that change over with the direction of travel
- Locomotive comes with NEM 651 digital connector
- NEM close coupler mechanism and coupler pocket
- The locomotive is ready for operation with working catenary according to NEM Standard 621.

Safety Information

- Pay close attention to the safety warnings in the instructions for your operating system.

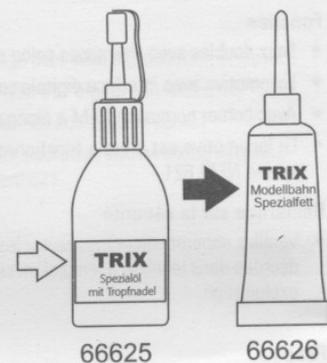
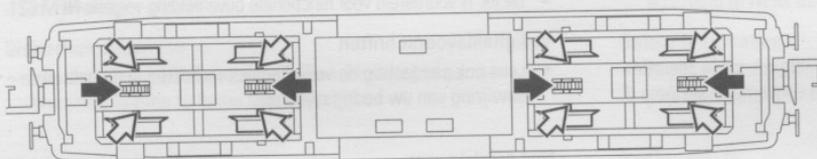
Not suitable for:

- Operation on digital layouts without a locomotive decoder installed.
- Locomotive controllers with pulse width control.
- Continuous train lighting on analog layouts.
- Trix ems.

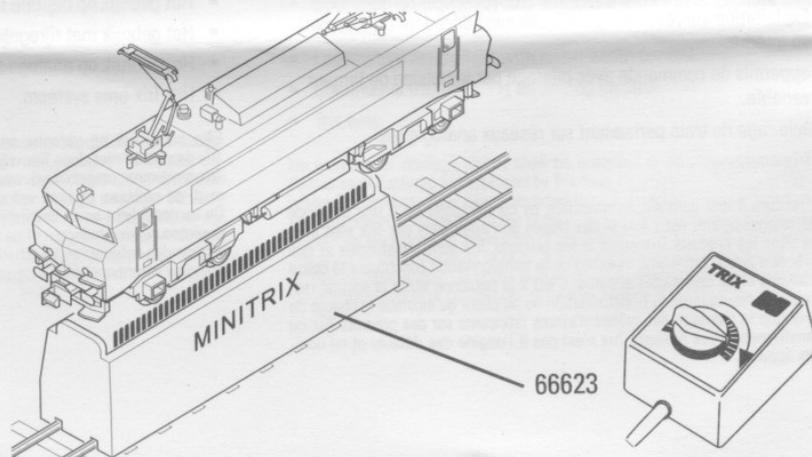
No warranty or damage claims shall be accepted in those cases where parts neither manufactured nor approved by Trix have been installed in Trix products or where Trix products have been converted in such a way that the non-Trix parts or the conversion were causal to the defects and/or damage arising. The burden of presenting evidence and the burden of proof thereof, that the installation of non-Trix parts or the conversion in or of Trix products was not causal to the defects and/or damage arising, is borne by the person and/or company responsible for the installation and/or conversion, or by the customer.

4

Schmierung nach etwa 50 Betriebsstunden
Lubricate after about 50 hours of operation
Graissage environ toutes les 50 heures de fonctionnement
Smeren na ongeveer 50 bedrijfsuren

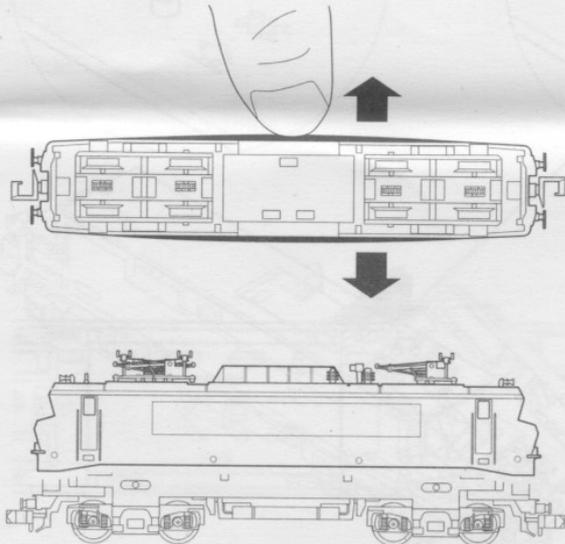


Reinigung der Lokräder
Cleaning the locomotive wheels
Nettoyage des roues de locomotive
Reiniging van de wielen van de loc

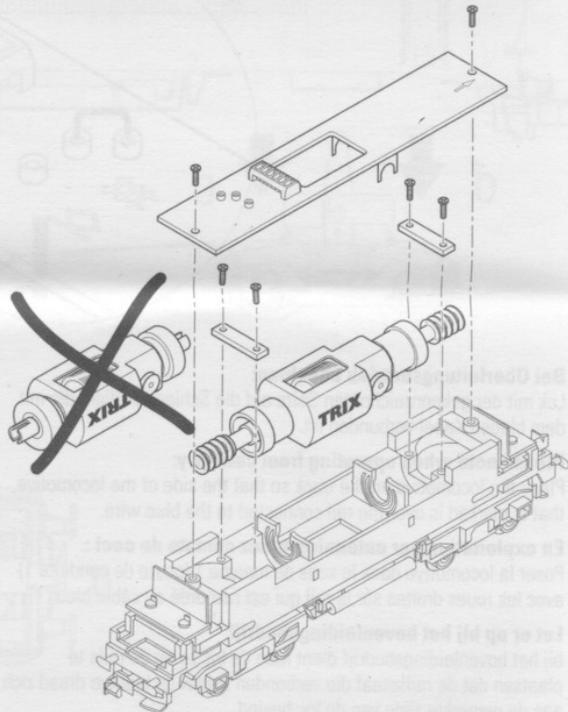


6

Lokgehäuse abnehmen
 Removing the locomotive body
 Enlever la caisse de locomotive
 Loc-kap verwijderen

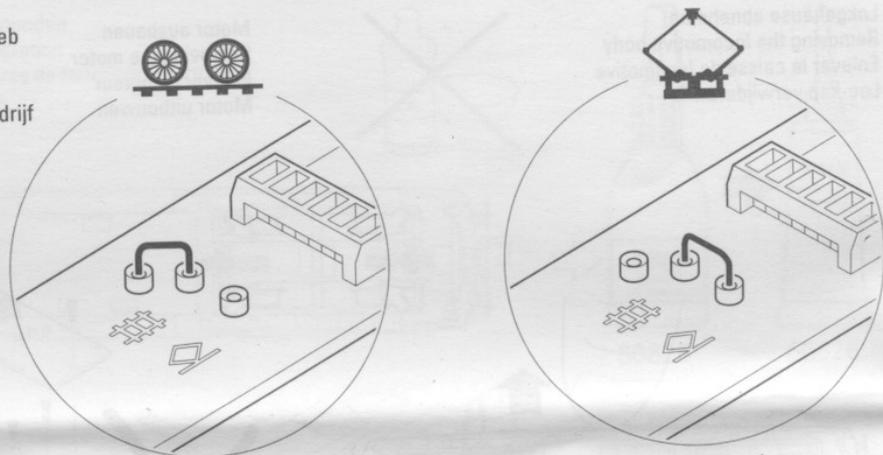


Motor ausbauen
 Removing the motor
 Enlever le moteur
 Motor uitbouwen



7

Umschalten auf Oberleitungsbetrieb
 Switching to catenary operation
 Commutation sur caténaire
 Omschakelen op bovenleidingsbedrijf



Bei Oberleitungsbetrieb beachten:

Lok mit der gekennzeichneten Seite auf die Schiene stellen, die mit dem blauen Kabel verbunden ist.

Please note when operating from catenary:

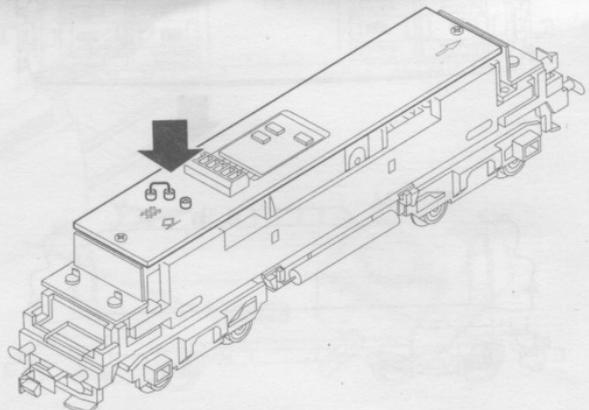
Place the locomotive on the track so that the side of the locomotive that is marked is over the rail connected to the blue wire.

En exploitation par caténaire, tenez compte de ceci :

Poser la locomotive dans le sens de marche 1 (poste de conduite 1) avec les roues droites sur le rail qui est raccordé au câble bleu.

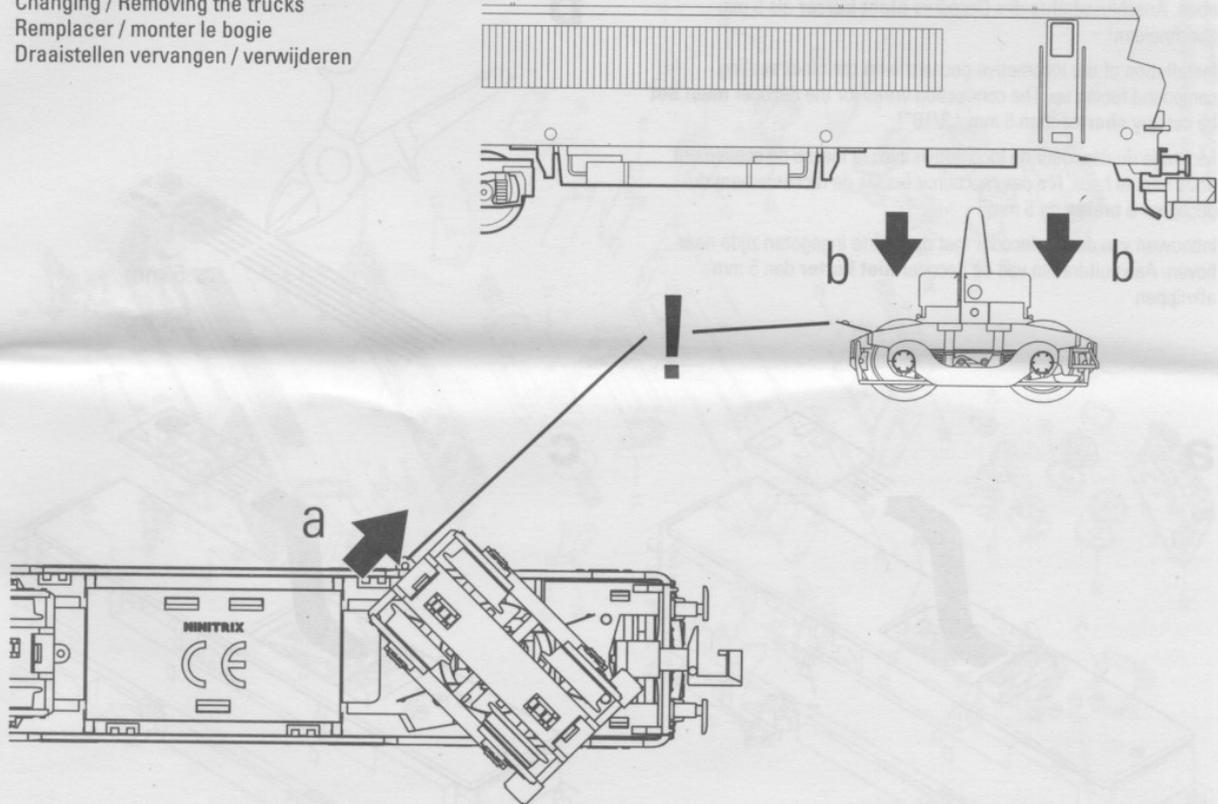
Let er op bij het bovenleidingsbedrijf:

bij het bovenleidingsbedrijf dient men de loc zo op de rails te plaatsen dat de railstaaf die verbonden is met de blauwe draad zich aan de gemerkte zijde van de loc bevindt.



8

Drehgestelle auswechseln / ausbauen
 Changing / Removing the trucks
 Remplacer / monter le bogie
 Draaistellen vervangen / verwijderen



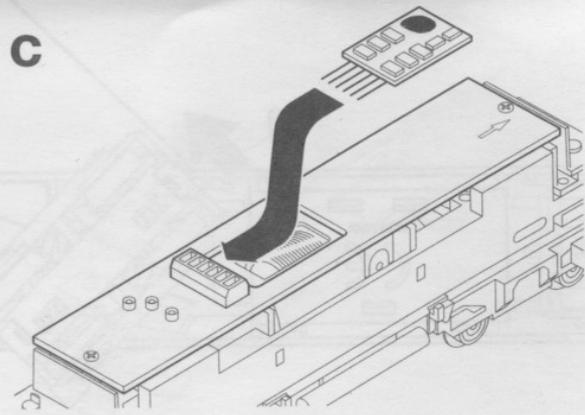
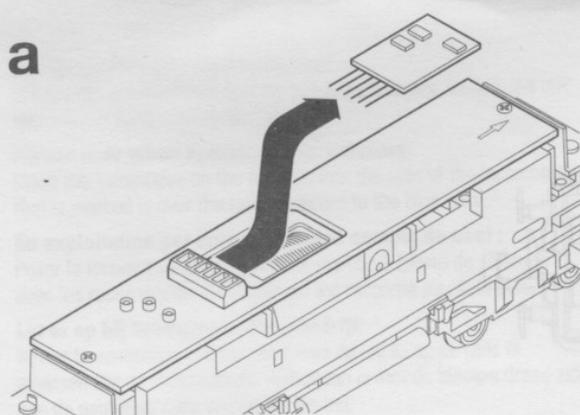
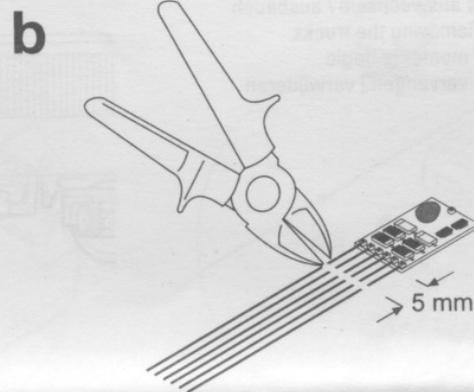
9

Einbau des Lok-Decoders mit der schwarzen Vergussmasse nach oben. Anschlussdrähte des Decoders **nicht kürzer** als 5 mm abschneiden!

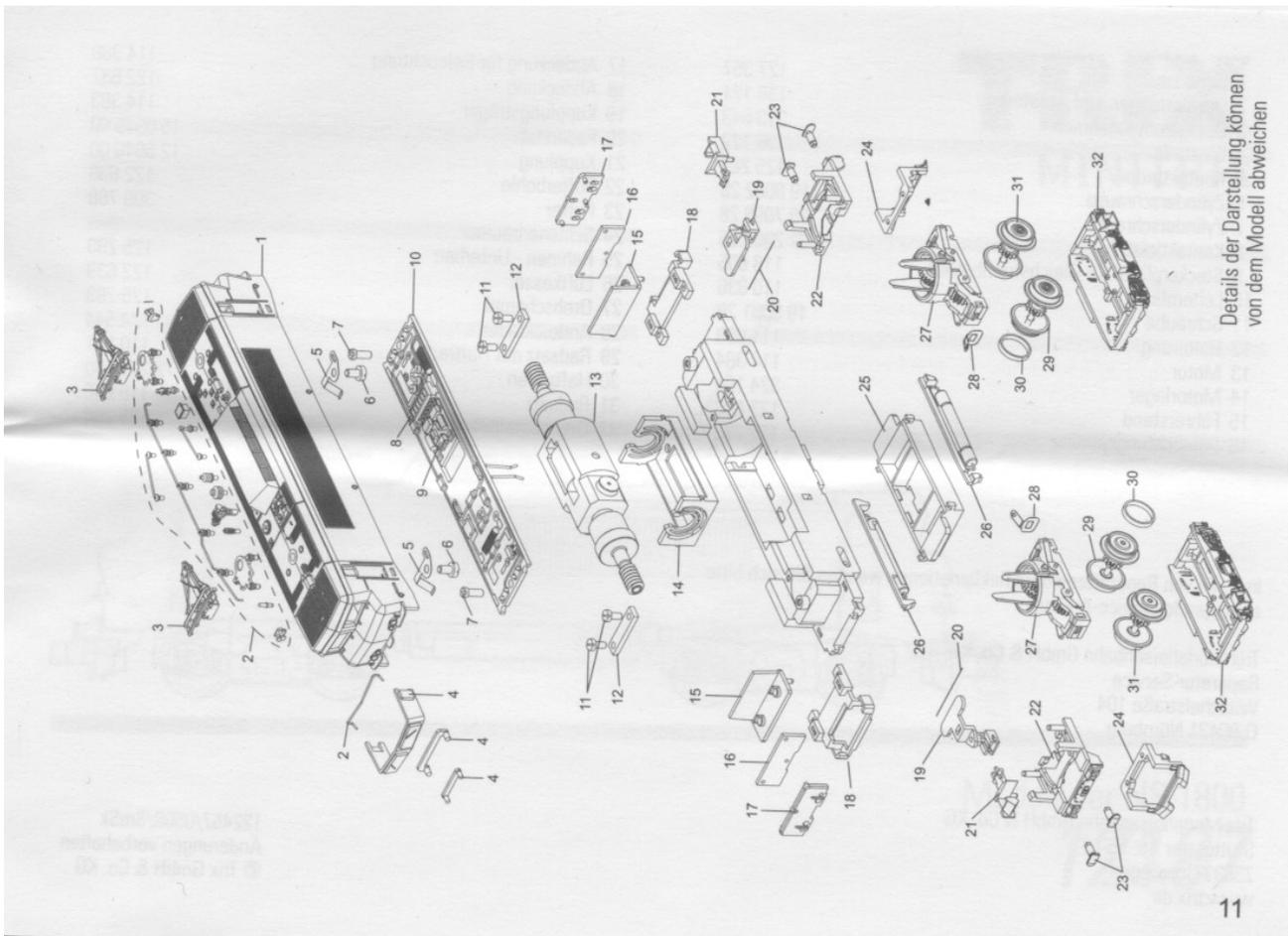
Installation of the locomotive decoder with the black sealing compound facing up. The connection wires for the decoder **must not** be cut any **shorter** than 5 mm / 3/16"!

Montage du décodeur de locomotive avec la masse de scellement noire vers le haut. **Ne pas raccourcir** les fils de raccordement du décodeur à **moins** de 5 mm !

Inbouwen van de loc-decoder met de zwarte ingegoten zijde naar boven. Aansluitdraden van de decoder **niet korter** dan 5 mm afknippen.



10



1 Gehäuse	127 357	17 Abdeckung für Beleuchtung	114 389
2 Dachleitungen und Isolatoren	136 171	18 Abdeckung	122 637
3 Dachstromabnehmer	313 643	19 Kupplungsträger	114 383
4 Glasteile	136 172	20 Federstab	15 0949 00
5 Kontaktfeder	125 287	21 Kupplung	12 5840 00
6 Zylinderschraube	19 8002 28	22 Pufferbohle	122 636
7 Zylinderschraube	19 7098 28	23 Puffer	309 768
8 Kontaktleiste	31 2862 25	24 Schienenräumer	—
9 Steckerplatte für Gleichstrombetrieb	118 605	25 Rahmen - Unterbau	125 290
10 Leiterplatte	110 836	26 Luftkessel	122 639
11 Schraube	19 8001 28	27 Drehschemel	125 293
12 Halterung	111 609	28 Andruckfeder	124 544
13 Motor	114 384	29 Radsatz mit Haftreifen	110 841
14 Motorlager	324 194	30 Haftreifen	72 2258 00
15 Führerstand	122 638	31 Radsatz	110 840
16 Beleuchtungsplatine	122 775	32 Drehgestellblende	125 298

Im Falle von Reparaturen oder Reklamationen wenden Sie sich bitte an folgende Service-Adresse:

Trix Modelleisenbahn GmbH & Co. KG
Reparatur-Service
Witschelstraße 104
D-90431 Nürnberg

Trix Modelleisenbahn GmbH & Co. KG
Stuttgarter Str. 55-57
73033 Göppingen
www.trix.de

122457/0508/SmSk
Änderungen vorbehalten
© Trix GmbH & Co. KG